



**TASTING
BOOKLET**

PRODEXPO

2017



ADEGA DA VERMELHA



ADEGA DE ALMEIRIM



ADEGA DE FAVAIOS



ADEGA DE PEGÕES



ADEGA PONTE DE LIMA



BLACKETT PORT WINE



CASA AGRICOLA HMR



CASA ERMELINDA FREITAS



CAVES SANTA MARTA



DFJ VINHOS



POÇAS JÚNIOR



QUINTA DA CALÇADA



QUINTA DAS ARCAS



SOGRAPE VINHOS



VERCOOPE



VINIVERDE



Союз сельскохозяйственных производителей Португалии («САР») является представительством аграрного сектора и сельскохозяйственных организаций страны, как перед лицом государства и официальных учреждений Португалии, так и перед Европейским союзом и аграрными организациями Европы в целом.

В состав «САР» входит около трёхсот сельскохозяйственных организаций из всех регионов Португалии (ассоциации, кооперативы, федерации и союзы). Также наряду с лидирующими организациями других отраслей деятельности «САР» является частью Постоянного Совета по социальным вопросам страны.

В условиях постоянного увеличения объемов экспорта продукции аграрного сектора Португалии, одна из важнейших задач союза состоит в представлении и защите интересов работников сельскохозяйственного труда, а также продвижении товаров данной отрасли на внутреннем и международном рынках.

The Portuguese Farmers Confederation (CAP) represents the national agricultural sector and agricultural organizations in general, either before the government and the Portuguese official authorities either to EU institutions and farmer organizations at European level.

CAP includes nearly three hundred Portuguese agricultural organizations, from all sectors and regions participating in the Permanent Council for Social Concertation.

Having as one of its main goals to organize and maintain services of interest to farming businesses and agriculture in general, CAP is committed to release and promote the national production, either concerning the internal market and external markets.



ADEGA DA VERMELHA, CRL

Rua do Bairro das Amoreiras - E.N. 115
2550-545 Vermelha - Portugal
Тел.: +351 262 699 200
Моб. телефон: +351 916 135 912
www.mundus.pt

Контактное лицо:
Nuno Rodrigues
nrodrigues@mundus.pt

Кооператив был создан в 1963 году, когда группа виноделов из этого региона основала кооперативное хозяйство Адега Кооператива да Вермелья (Adega Cooperativa da Vermelha CRL), которое насчитывает более 1000 активных членов. За последние 5 лет наша винодельня произвела, в среднем, около 10 миллионов литров вина, распределенных между белыми, красными и розовыми винами. Для того, чтобы улучшить качество наших вин мы установили современное винодельческое оборудование, которое позволяет нам достичь наилучшего соотношения качества и количества используемого винограда. В отношении розлива, винный погреб оснащен двумя линиями розлива с производительностью 6000 бутылок за раз. Данная способность позволяет нам наполнять различные виды бутылок с разной вместимостью. Также у нас есть две линии розлива на производстве «бэг-ин-бокс» (bag in box), другая концепция способа упаковки, имеющая широкое распространение по всему миру. Также у нас присутствует линия розлива вина из бочек в упаковки, схожие с используемыми в пивоваренной промышленности. Нам кажется, что данный новаторский способ упаковывания имеет большой потенциал на определенных рынках. Мы выпускаем несколько брендов на рынке, однако, нашим лицом является торговая марка «MUNDUS», лидер на португальском рынке относительно эксклюзивных вин, получившая название Вина Лиссабона



The Cooperative was founded in 1963 when a group of winemakers in the region founded the Adega Coop. da Vermelha CRL, with over 1000 active members, our winery has produced on average over the past five years about 10 million liters of wine, divided between white, red and rosé. In order to improve the quality of our wines, we have modern winemaking equipment that allow us to achieve the best relation between quality and quantity of grapes used. In terms of bottling the wine cellar is equipped with two lines for filling bottles with a capacity of 6000 bottles / time that allows us to fill several types of bottles in different capacities. We also have two filling lines in bag in box, a different packaging concept with large deployment around the world, and finally a line of wine barrel filling, in a similar type of packaging used in the brewing industry, an innovative way we think have potential in certain markets. We have several brands on the market, but our reference is actually the brand name "MUNDUS", a market leader in Portugal with regard to exclusive wine Take the name of the Wines of Lisbon.

ADEGA DA VERMELHA



MUNDUS LIGHT WHITE 2016

.....

.....

.....



MUNDUS SELECTED HARVEST WHITE 2015

.....

.....

.....



MUNDUS LIGHT ROSÉ 2016

.....

.....

.....



MUNDUS REGIONAL RED 2013

.....

.....

.....



MUNDUS ESCOLHA WHITE 2014

.....

.....

.....



MUNDUS VERDELHO MOSCATEL GRAÚDO 2015

.....

.....

.....



MUNDUS RESERVA RED 2012

.....

.....

.....



MUNDUS ESCOLHA RED 2012

.....

.....

.....



MUNDUS ABAFADO/LICOROSO

.....

.....

.....



MUNDUS SPARKLING BRUT

.....

.....

.....



ADEGA COOPERATIVA DE ALMEIRIM

Rua do Matadouro Municipal,
2081-901 Almeirim - Portugal
Моб. телефон: +351 935 100 641
www.adegaalmeirim.pt

Контактное лицо:
David Rodrigues
david.rodrigues@adegaalmeirim.pt

Компания Adegа Cooperativa de Almeirim была основана в 1958 году в городе Алмейрин в провинции Рибатежу. Спустя пятьдесят лет компания снискала репутацию одного из крупнейших производителей вина в Португалии. Виноградники компании площадью свыше 2000 акров обеспечивают производственную мощность в 17 миллионов литров в год.

Обеспечение качества вин – наша приоритетная задача. Инвестирование средств в последние технологии в сфере виноделия и бутилирования было направлено на поддержание высочайших стандартов качества нашей продукции. Наша продукция была удостоена нескольких наград. Это еще раз доказывает, что мы выбрали правильный путь.

В последние годы наша инвестиционная деятельность преимущественно направлена на экспорт продукции. На данный момент мы вышли на рынок Китая, России, Польши, Германии, Франции и т.д.



The Adegа Cooperativa de Almeirim was established in 1958 in the city of Almeirim, in the region of Ribatejo. Fifty years later the company is one of Portugal's biggest producers. With an area of over 2000 acres of vineyard the production capacity is about 17 millions liters per year. The quality of our wines has always been our principal motivation. All the investments made in the latest technology for winemaking and bottling our wines have been done with the objective of keeping our standards and quality at the highest possible level. Several awards won by our wines make us believe that we are on the right track.

In the latest years we increase the investment in export and we already reached markets such as China, Russia, Poland, Germany, France, among others.

ADEGA DE ALMEIRIM



SPARKLING PORTAS DO TEJO

.....

.....

.....



VARANDAS GRANDE ESCOLHA RED

.....

.....

.....



VARANDAS RED

.....

.....

.....



PORTAS DO TEJO RED

.....

.....

.....



OBELISCO WHITE

.....

.....

.....



TELA WHITE

.....

.....

.....



VARANDAS GRANDE ESCOLHA WHITE

.....

.....

.....



VARANDAS WHITE

.....

.....

.....



PORTAS WHITE

.....

.....

.....



OBELISCO ROSÉ

.....

.....

.....

ADEGA COOPERATIVA DE FAVAIOS, CRL

5070 - 265 Favaios - Portugal
Тел.: +351 259 949 166
Факс: +351 259 958 345
www.adegadefavaios.pt

Контактное лицо:
Manuela Monteiro
manuelamonteiro@adegadefavaios.com.pt

Мы – португальская компания, расположенная в центре региона Дору на плато де Фавайос. Мы производим мускатные и крепленые вина, Дору ДОК, игристые вина и портвейн.

О винных подвалах:

Поставщиками винограда являются примерно 550 ассоциированных производителей, чьи виноградники занимают общую площадь около 1200 га; 50% вина изготавливают из винограда сорта Москатель Гальего (Moscatel Galego) (разновидность винограда белый мелкозернистый мускат - Muscat à petit Grain);

В 2015 г. было произведено около 7 млн. литров вина (из всех сортов винограда):

Ведущее место на португальском рынке занимают мускаты (крепленые и тихие вина);

Планируется создание новой винодельни для масштабного производства качественных вин, а также вин высшего сорта (из особых сортов муската (выдержанных и купажных) и высокосортных столовых вин).



We are a Portuguese company located in the middle of the Douro region (plateau de Favaivos), we produce Muscat wines – fortified wines, Douro DOC , Sparkling and Porto Wines. About the cellar:

The cellar has about 550 associated wine growers, and the vineyards area are around 1200ha; 50% of our production it's of Moscatel Galego variety (Muscat à petit Grain); Production in 2015 was approximately of 7 million liters (all varieties):

Market Leadership in Portugal in the Muscats (Fortified wines and still wines):

New winery designed to produce quality wines in volume as well as premium wines (Special Muscat Varieties (aged & Blends) and Premium table wine)

ADEGA DE FAVAIOS



MOSCATEL CLASSICO



MOSCATEL RESERVE 2007



MOSCATEL 10 YEARS



MOSCATEL COLHEITA 1999



CASA VELHA SELECTED HARVEST 2012



CASA VELHA WHITE 2015



CASA VELHA RED 2014



ENCOSTAS DE FAVAIOS WHITE



ENCOSTAS DE FAVAIOS RED



SPARKLING ADEGA DE FAVAIOS BRUT

COOPERATIVA AGRÍCOLA SANTO ISÍDRO DE PEGÕES

Rua Pereira Caldas, 1 r/c
2985-158 Santo Isidro de Pegões
Pegões Velhos - Portugal
Тел.: +351 265 898 860
Факс: +351 265 898 865
www.cooppegoes.pt

Контактное лицо:
Jaime Quendera
geral@cooppegoes.pt

Винодельня Пегоеш (Pegões) была основана в 1958 году и располагается на юге Португалии. Она производит и продает около 10 000 000 литров в год в более 40 стран по всему миру. Имеет широкий и конкурентноспособный ассортимент: от столовых и региональных вин, захватывая такие категории как «DOP» и «Reserva» и, заканчивая, креплеными и игристыми винами. Наши вина высокого качества выиграли более 600 международных наград за последние 20 лет, заняв 37 место из 100 виноделен по всему миру согласно рейтингу Всемирной ассоциации писателей и журналистов в области вина и крепких напитков за 2015 год.



Establish in 1958 the “Pegões winery “is located in the south of Portugal .

It Produce and sell close to 10 000 000 liters/ year in more than 40 countries all over the world It has a complete and very competitive product range, going from the entry “table” or “regional “wines, passing from the “DOP” or “Reserve” wines, finishing in “fortified” or “sparkling” wines

Its quality wines have won more than 600 international awards on the last 10 years , being number 20 on the TOP 100 wineries of the world elaborated by the “world Association of wine writers and Journalists “ 2015 , the last one that was publicized.

ADEGA DE PEGÕES



STO. ISIDRO SPARKLING BRUT WHITE



SANTO ISIDRO DE PEGÕES RED



FONTE DO NICO LIGHT WHITE 2015



FONTE DO NICO LIGHT ROSÉ 2015



ADEGA DE PEGÕES SELECTED HARVEST
WHITE 2015



ADEGA DE PEGÕES
SELECTED HARVEST RED 2013



ALTO PINA RESERVE RED 2014



ADEGA DE PEGÕES TOURIGA NACIONAL
2014



ADEGA DE PEGÕES ALICANTE BOUCHET
RED 2014



ADEGA DE PEGÕES MOSCATEL DE SETÚBAL

ADEGA PONTE DE LIMA

ADEGA COOPERATIVA DE PONTE DE LIMA

Rua Conde de Bertiandos
4990-078 Ponte de Lima - Portugal
Тел.: +351 258 909 700
www.adegapontelima.pt
geral@adegapontelima.pt

Контактное лицо:
Celeste Patrocinio
Моб. телефон: +351 939 097 016
cpatrocinio@adegapontelima.pt



Компания Adega Ponte Lima, объединяющая около 2000 виноградарей, была основана в 1959 году. В настоящее время производительность компании составляет полмиллиона литров вина.

Все вина Adega Ponte Lima изготавливаются из зрелого винограда эксклюзивных сортов, поставляемого членами объединения. Loureiro занимает особое место в широком ассортименте белых вин компании. Оно как нельзя лучше отражает терруар долины реки Лима. Вина этой серии завоевали всеобщее признание благодаря аромату и органолептическим характеристикам. В линейке красных вин стоит отметить Vinhão, производимое из одноименного сорта винограда. Вино Vinhão отличается уникальным ароматом красных фруктов и ягод, а также изысканным вкусом.

The Adega Ponte Lima was founded in 1959. Represents around 2000 growers and currently has an installed capacity of half million liters. All the wines of Adega Ponte Lima are produced with exclusive ripe grapes from associated producers members.

Among white wines, Loureiro variety has particular importance due to its magnificent adaptation to the “terroir” of the Lima Valley, making wines highly appreciated for their aroma and for their organoleptic qualities. Among the red wines, stands out Vinhão, produced only with grapes variety with the same name. The Vinhão identifies itself by its unmistakable aroma red fruits and berries and for its exquisite taste.

ADEGA PONTE DE LIMA



AGUARDENTE VELHA
"ADEGA PONTE DE LIMA"



VINHO VERDE LOUREIRO
SELECTED HARVEST
"ADEGA PONTE DE LIMA"



VINHO VERDE "LOUREIRO"



VINHO VERDE WHITE
"ADEGA PONTE DE LIMA"



VINHO VERDE ADAMADO "PONT'LIMMA"



SPARKLING LOUREIRO
SELECTED HARVEST BRUT
"ADEGA PONTE DE LIMA"



VINHO VERDE LOUREIRO & TRAJADURA
"OURO DO LIMA"



VINHO VERDE ROSÉ
"ADEGA PONTE DE LIMA"



VINHO VERDE ADAMADO
"ADEGA PONTE DE LIMA"



VINHO VERDE LOUREIRO "PONT'LIMMA"



BLACKETT

PORT WINE

ALCHEMY WINES, PORT WINE & VINEYARDS LDA

Av da Boavista 2121

4 sala 405

4100-130 Porto - Portugal

Моб. телефон: +351 969 291 999

www.alchemywines.pt

Контактное лицо:

Pedro Carneiro

pedro.carneiro@alchemywines.pt



Джордж Блэкетт, уроженец города Лидс, обосновался в городе Опорту в девятнадцатом веке в качестве торговца портвейном.

Его имя заняло достойное место в истории благодаря компании Alchemy Wines, Port Wines & Vineyards Lda, которая стремится подчеркнуть мощь и силу того времени, символом которого является вино – неизменный атрибут жизни сменяющих друг друга поколений. Забытое имя, воскрешенное на страницах истории портвейна; факт, не нашедший отражение в хронике тех времен и являющийся ярким примером аутентичных традиций.

George Blakett, born in the city of Leeds, was established in Oporto in the nineteenth century as a merchant of Port wines

The revival of the name by Alchemy Wines, Port Wines & Vineyards Lda aims to mark the power of time and with a wine that survives and grows over successive generations. A forgotten name found in the history of Port wine, a story lost in history but a safe example of authenticity.

BLACKETT PORT WINE



BLACKETT EXTRA DRY WHITE PORT



ENCOSTAS DO TUA DOC DOURO WHITE 2014



BLACKETT TAWNY RESERVE PORT



BLACKETT 10 YEARS OLD TAWNY PORT



BLACKETT 20 YEARS OLD TAWNY PORT



BLACKETT 30 YEARS OLD TAWNY PORT



BLACKETT 2013 VINTAGE PORT



ENCOSTAS DO TUA DOC DOURO RESERVE RED 2011



BRUNHEDA VINHAS VELHAS DOC DOURO RED 2011



VALE DA CORÇA DOC DOURO RED 2011



CASA AGRÍCOLA HMR. PT

Rua Soeiro Pereira Gomes lote 1-6° B
1600-196 Lisboa - Portugal
Тел.: +351 217 958 188
www.casaagricolahmr.pt

Контактное лицо:

João Carmona

Моб. телефон: +351 933 065 004

joao.carmona@casaagricolahmr.pt



Herdade do Monte da Ribeira. Девственно нетронутый Алентежу. Тепло, безмятежность, изобилие. Бескрайний ландшафт испещрен виноградниками и оливковыми рощами; воздух пропитан ароматами растений и фруктов; слышно, как где-то вдалеке играют животные. Тысяча гектаров жизни и небосвода, а также команда профессионалов, которая превращает виноград в вино, а вино – в истинное наслаждение. Не упустите свой шанс и вкусите прелести данного региона – это все, о чем вас просит Herdade do Monte da Ribeira.

Herdade do Monte da Ribeira. Vidgueira, pure Alentejo. Heat, serenity, exuberance. The landscape stretches out of sight, dotted by vineyards and olive groves; the aroma of vegetation and fruits pervades the air, the ruffling of animals is heard in the distance. A thousand hectares of life and horizon - and a team of professionals that turns grapes into wine, and wine into pure pleasure. Take it all in. That is all Herdade do Monte da Ribeira asks of you.

CASA AGRICOLA HMR



POUSIO WHITE 2015

.....

.....

.....



POUSIO WHITE ESCOLHA 2014

.....

.....

.....



POUSIO WHITE RESERVE 2014

.....

.....

.....



POUSIO RED 2014

.....

.....

.....



POUSIO RED ESCOLHA 2013

.....

.....

.....



POUSIO RED RESERVE 2013

.....

.....

.....



CASA ERMELINDA FREITAS VINHOS, LDA

Rua Manuel João de Freitas
CCI 2501 / Fernando Pó /
2965-595 Águas de Moura
Portugal
Тел.: +351 265 988 000
geral@ermelindafreitas.pt
www.ermelindafreitas.pt

Casa Ermelinda Freitas производит образцовое и высококачественное вино в Португалии с 1920 года. Неизменно делая ставку на новейшие технологии, компания добилась идеального симбиоза традиций и современных технологий. Вот уже на протяжении четырех поколений компания производит качественные традиционные вина, которые повествуют об истории семьи основателей. В настоящее время компания ежегодно производит более 12 000 000 литров вина, была удостоена 700 наград в рамках самых престижных конкурсов вин, а также многочисленных национальных почетных званий. Компания Ermelinda Freitas владеет 440 гектарами виноградника. 60 % культивируемого ею красного винограда представлены сортом Castelão (известного в регионе под названием Periquita), а оставшиеся 40% приходятся на сорта Toutiga Nacional, Trincadeira, Aragonês, Touriga Franca, Syrah, Petit Verdot, Touriga Franca, Syrah, Petit Verdot, Merlot, Cabernet Sauvignon, Alicante Bouschet, Pinot Noir, Moscatel Roxo и Carménère. Культивируемый белый виноград в основном представлен сортом Фернао Пирес (Fernão Pires), под который отводится 60 % территории виноградника. Остальная часть плантации равномерно распределена между сортами Arinto, Antão Vaz, Moscatel, Verdelho, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Alvarinho, Encruzado, Gewürztraminer, Viosinho и Viognier. В общем сложности компания выращивает 29 сортов винограда. Виноградники расположены в Фернандо-По в регионе Палмела. Это уникальное местоположение для производства вина, при этом ряд лучших вин данного региона производится компанией Casa Ermelinda Freitas.



Casa Ermelinda Freitas, producing reference and quality wines in Portugal since 1920. Constantly betting on technology, achieved a perfect symbiosis of traditional and modern. For four generations producing quality and typical wines that tell the family's story. Currently producing over 12,000,000 L annually, it has won over 700 awards in the most prestigious international wine competitions and numerous national honors. Ermelinda Freitas currently owns 440 hectares of vineyard. 60% of the palneted red grapes are the Castelão variety (known in the area as «Periquita»), anthe other 40% are split among Toutiga Nacional, Trincadeira, Aragonês, Touriga Franca, Syrah, Petit Verdot, Merlot, Cabernet Sauvignon, Alicante Bouschet, Pinot Noir, Moscatel Roxo and Carménère. The planted white varieties are Fernão Pires, wich consists of 60% of the plantation. The rest divided between Arinto, Antão Vaz, Moscatel, Verdelho, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Alvarinho, Encruzado, Gewürztraminer, Viosinho and Viognier, this makes a total of 29 grape varieties. We are located in Fernando Pó in the region of Palmela, this is an extraordinary location for producing wines, and some of the best wines of this region are produced in Casa Ermelinda Freitas.

CASA ERMELINDA FREITAS



CASA ERMELINDA FREITAS
SPARKLING BRUT



DOM CAMPOS RED 2015



VINHA DO ROSÁRIO WHITE LIGHT 2016



VINHA DO ROSÁRIO TOURIGA NACIONAL 2015



TERRAS DO PÓ RESERVE 2014



DONA ERMELINDA WHITE 2015



DONA ERMELINDA RESERVE 2014



CASA ERMELINDA FREITAS
ALVARINHO 2015



CASA ERMELINDA FREITAS
PETIT VERDOT RESERVE 2013



CASA ERMELINDA FREITAS
MOSCATEL DE SETÚBAL



CAVES SANTA MARTA

CAVES SANTA MARTA DOURO VALLEY

CAVES SANTA MARTA DOURO VALLEY
Apartado 50
5031-909 Santa Marta de Penaguião -
Portugal
Тел.: +351 254 810 313
Факс: +351 254 810 319
geral@cavessantamarta.pt
www.cavessantamarta.pt

Контактное лицо:
Francisco Teixeira
francisco.teixeira@cavessantamarta.pt

Винодельне Кавеш Санта Марта уже более пятидесяти лет. Она расположена на территории муниципалитета Санта-Марта-ди-Пенагиан, в самом сердце долины Дору, в старейшем в мире демаркированном и регулируемом районе, который считается объектом всемирного наследия ЮНЕСКО. Виноград для Кавеш Санта Марта поставляют почти 1450 членов товарищества с виноградников, общая площадь которых занимает 1800 акров. Всего производится более 6 млн литров вина. В основном, производство ориентировано на внутренний рынок; также продукция экспортируется в Россию, Германию, Бельгию, Голландию, Люксембург, Швейцарию, Францию, Испанию, Бразилию, Анголу, Мозамбик, Кабо-Верде, Гвинею и Камерун.

Caves Santa Marta have enjoyed more than five decades of history. They are located in the council area of Santa Marta de Penaguião, in the heart of the Douro Valley, which is the oldest demarcated and regulated region in the world, classified by UNESCO as a World Heritage Site. The grapes used for Caves Santa Marta's wines are obtained and representative of about 1450 council associates who produce in an area of 1800 acres of vines, and produce more than 6 million liters. Along with its strong focus on the domestic market, Caves Santa Marta also export to Russia, Germany, Belgium, Holland, Luxembourg, Switzerland, France, Spain, Brazil, Angola, Mozambique, Cabo Verde, Guiné e Cameroun.





CAVES SANTA MARTA DOURO VALLEY



CAVES SANTA MARTA WHITE



CAVES SANTA MARTA RED



CAVES SANTA MARTA ROSÉ



CAVES SANTA MARTA RESERVE RED



MONTES PINTADOS RED



CAVES SANTA MARTA PORTO ROSÉ



CAVES SANTA MARTA PORTO WHITE



CAVES SANTA MARTA PORTO RUBY



CAVES SANTA MARTA PORTO TAWNY



CAVES SANTA MARTA PORTO 10 YEARS



DFJ VINHOS

The New Portugal

D.F.J. VINHOS SA

Quinta da Fonte Bela
2070-681 Vila Chã de Ourique
Cartaxo - Portugal

Контактное лицо:
Cristina Antunes
Моб. телефон: +351 969 522 500

Компания DFJ Vinhos была основана в 1998 году и в настоящее время владеет виноградниками общей площадью 400 гектаров, сосредоточенными в основном в винодельческих районах Лиссабонского региона. Компания экспортирует 98 % продукции в более чем 50 стран. Численность сотрудников достигает 28. Г-н Жозе Нейва Коррея (José Neiva Correia) является владельцем компании, а также считается главным виноделом со времен урожая 1974 года. Компания DFJ была удостоена награды «Португальская винодельня года» в рамках международного конкурса вин в Нью-Йорке 2012, а также стала «Компанией Лиссабонского региона» в 2013 году. В разные годы DFJ неоднократно отмечалась в номинации «Португальская компания года». В 2012 году компания DFJ возглавила таблицу «29 напитков года» по версии журнала Wine Enthusiast. НАПИТКОМ ГОДА №1 был признано красное вино VEGA Douro. В 2011 году красное вино ESCADA Douro заняло первую строку перечня 29 ТОВАРОВ ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ ГОДА, в то время как вино GRAND'ARTE Alvarinho заняло достойное место в списке 9 НАПИТКОВ ГОДА. Компания DFJ стала «Португальской винодельческой компанией 2004 года» в Португалии. Продукция компании DFJ дважды побеждала в номинации «КРАСНОЕ ВИНО ГОДА» на международном конкурсе вин в Лондоне. DFJ VINHOS обладает сертификатом качества BRC, подтверждающим соответствие нашей продукции высочайшим стандартам. Это позволяет нам присутствовать на ключевых рынках и продавать свою продукцию даже самым взыскательным клиентам во всех странах мира. Компания DFJ также специализируется на производстве полусухих и полусладких вин.



DFJ Vinhos was founded in 1998 and controls 400 ha of single estate vineyards, mainly in the Lisboa wine region, exporting 98% to more than 50 countries with a team of 28 people. Mr. José Neiva Correia was the owner and the chief winemaker producing wines since the harvest of 1974. DFJ was awarded “Portugal winery of the Year” at the NYIWC 2012 and “Company from Lisbon Region” in 2013. DFJ was distinguished “Portuguese Company of the Year” several times in several challenges. DFJ won 29 Best Buys in the Wine Enthusiast magazine in 2012, being the highlight the #1 BEST BUY OF THE YEAR with the VEGA Douro red. In 2011 we won the #29th ENTHUSIAST OF THE YEAR with the ESCADA Douro red and the #9th BEST BUY OF THE YEAR with the GRAND'ARTE Alvarinho. DFJ was awarded “Portuguese Wine Company of 2004” in Portugal. DFJ won twice the “RED WINE OF THE YEAR” at the IWC – London. DFJ VINHOS has the BRC certification of the quality – highest level, which allows us to be present and sell our wines in the most demanding clients in the world. DFJ is also specialist in medium dry and medium sweet wines.



PORTADA B 2015 WHITE

.....

.....

.....



PORTADA 2015 ROSÉ

.....

.....

.....



PORTADA 2015 RED

.....

.....

.....



GRAND'ARTE CHARDONAY 2015 WHITE

.....

.....

.....



ESCADA TOURIGA NACIONAL 2015 RED

.....

.....

.....



PAXIS BULLDOG 2013 RED

.....

.....

.....



ESCADA RESERVE 2015 RED

.....

.....

.....



GRAND'ARTE TOURIGA NACIONAL 2014 RED

.....

.....

.....



CONSENSUS 2013 RED

.....

.....

.....



FRANCOS RESERVE 2011 RED

.....

.....

.....

**MANOEL D. POÇAS JÚNIOR
VINHOS S.A.**

Rua Visconde das Devesas 186
4401-901 Vila Nova de Gaia
Portugal
Tel: +351 223 771 070
info@pocas.pt
www.pocas.pt



Вот уже без малого целый век независимая семейная компания, неизменными владельцами которой с момента ее основания в 1918 году являются члены семейства Посаш (Poças), дарит людям магию виноградников долины Дору, создавая уникальную смесь аромата и вкуса для каждого напитка.

На сегодняшний день компания владеет тремя хозяйствами в лучших винодельческих уголках демаркированного региона Дору. Poças гарантирует полный контроль за качеством своих вин, при этом все члены семьи в максимальной степени вовлечены в производственный процесс.

For almost a century the independent family-owned business, managed by the Poças family since its foundation in 1918, shared the magic of the Douro vineyards, blending its aromas and flavours on each occasion.

Today, with three Quintas in the best winemaking areas of the Douro Demarcated region, Poças ensures its total control over the quality of its wines and the family is more involved than ever before.

POÇAS JÚNIOR



COROA DOURO WHITE 2015



POÇAS RESERVE DOC DOURO
WHITE 2015



COROA D'OURO DOC DOURO
RED 2014



VALE DE CAVALOS DOC DOURO
RED 2015



POÇAS RESERVE DOC DOURO
RED 2014



POÇAS PORT WINE
TAWNY



POÇAS PORT WINE
WHITE



POÇAS PORT WINE
RUBY



POÇAS PORT WINE
10 ANOS OLD TAWNY




POÇAS PORT WINE
LBV 2011

QUINTA DA CALÇADA

Lugar de Tras do Outeiro
4600-720 Salvador do Monte
Amarante - Portugal
Тел.: +351 255 420 010
www.calcadawines.com

Контактное лицо:
André Estácio Pinto
Andre.estacio.pinto@mota-engil.pt
Моб. телефон: +351 91 001 39 70

Наша компания была создана одной из первых в регионе производства «зеленых вин» (Vinhos Verde). История компании уходит своими корнями в далекий 1917 год. Мы расположены в городе Амаранте в Португалия. Виноградники компании простираются на территории площадью свыше 50 гектаров. Наше владение представляет собой здание, датированное 16-м веком, под названием Casa da Calçada. С течением времени здание было реконструировано и на данный момент представляет собой бутик-отель *Relais&Chateaux* с рестораном, удостоенным звезды Мишлен. Кроме того, в регионе производства «зеленых вин» находится старейший сертифицированный виноградник. В некоторые особые годы виноград, культивируемый на данной территории, используется для производства ограниченного количества бутылок вина под названием *Vinhas Velhas*.



Our company is one of the oldest in the region of Vinhos Verdes, dating back to the year 1917. We're located in Amarante, Portugal, where we grow over 50 ha of own vineyards. Our Estate is a building from the XVI century called "Casa da Calçada", converted into a boutique hotel *Relais&Chateaux* with a One-star Michelin restaurant inside. Additionally, we have the oldest certified vineyard inside the Vinho Verde region, from which we produce in exceptional years a very limited number of bottles called *Vinhas Velhas*.



QUINTA DA CALÇADA



LAGO CERQUEIRA VINHO VERDE DOC



LAGO CERQUEIRA VINHO VERDE
DOC ROSÉ



LAGO CERQUEIRA DOURO DOC



PORTAL DA CALÇADA VINHO
VERDE DOC RESERVE



QUINTA DA CALÇADA ALVARINHO



QUINTA DA CALÇADA ALVARINHO |
LOUREIRO



QUINTA DA CALÇADA RESERVE



QUINTA DA CALÇADA VINHAS
VELHAS



ESPUMANTE PORTAL DA CALÇADA



ESPUMANTE QUINTA DA CALÇADA
CUVÉE DE CHOIX



QUINTA DAS ARCAS



**QUINTA DAS ARCAS,
SOCIEDADE AGRÍCOLA LDA**

4440-392 – Sobrado | Portugal
Тел.: +351 224 157 810
info@quintadasarcas.com
www.quintadasarcas.com

Контактное лицо:
António Monteiro
Моб. телефон: +351 967 570 631
antonio@quintadasarcas.com

Семейная компания, обладающая тридцатилетним опытом в области высококачественного виноделия. Компания располагает виноградниками общей площадью более 250 га, которые охватывают два самых примечательных винных региона Португалии. Эти вина различны по своему характеру. Легкие белые вина, складывающиеся под морским влиянием, - с севера, богатые, фруктовые красные вина - с юга Португалии являются одними из самых знаковых.

Family company with more than 30 years of experience in quality winemaking and with a vineyard area with more than 250 hectares between 2 of the most interesting wine regions in Portugal. Between the different styles of wine produced, the light white wines with maritime influence from the north, and the opulent and fruity red wines from the south of Portugal, are amongst the most iconic.



QUINTA DAS ARCAS



CONDE VILLAR VINHO VERDE WHITE

.....

.....

.....



CONDE VILLAR VINHO VERDE
ALVARINHO-TRAJADURA

.....

.....

.....



CONDE VILLAR ALVARINHO

.....

.....

.....



CONDE VILLAR VINHO VERDE ROSÉ

.....

.....

.....



CONDE VILLAR
REGIONAL ALENTEJANO RED

.....

.....

.....



CONDE VILLAR
REGIONAL ALENTEJANO WHITE

.....

.....

.....



TAPADA DE VILLAR DOC ALENTEJO RED

.....

.....

.....



TAPADA DE VILLAR DOC-RESERVA
ALENTEJO RED

.....

.....

.....



QUINTA DAS ARCAS – TRAJADURA ESCOLHA

.....

.....

.....



QUINTA DAS ARCAS – VINHÃO ESCOLHA

.....

.....

.....

SOGRAPE VINHOS

www.sogrape.pt

Контактное лицо:

Jorge Azevedo Sousa;

Rusgrape@sogrape.pt;

Моб. телефон: +792 507 424 35



Sogrape Vinhos – это семейная компания, ориентированная на экспорт продукции и внешний рынок. Основными приоритетами компании является производство качественных вин, инновационная деятельность и разработка португальских брендов. Sogrape Vinhos является гордым обладателем более 830 гектаров виноградников в Португалии.

Sogrape Vinhos is a family-run company with a strong focus on exports and international markets. The company ethos is based on the production of quality wines, on the innovation and development of Portuguese brands. Sogrape Vinhos is the proud owner of more than 830 hectares of vineyards in Portugal.

SOGRAPE VINHOS



MATEUS ROSÉ ORIGINAL

.....

.....

.....



MATEUS ROSÉ SPARKLING BRUT

.....

.....

.....



GAZELA VINHO VERDE WHITE

.....

.....

.....



GAZELA VINHO VERDE ROSÉ

.....

.....

.....



CASA FERREIRINHA ESTEVA RED

.....

.....

.....



CASA FERREIRINHA PLANALTO RESERVE WHITE

.....

.....

.....



CASA FERREIRINHA PAPA FIGOS RED

.....

.....

.....



SANDEMAN PORTO RUBY

.....

.....

.....



OFFLEY PORTO RUBY

.....

.....

.....



SILK & SPICE RED

.....

.....

.....



VERCOOPE

Rua 25 de Abril, 691
4825-010 Agrela Santo Tirso
Тел.: +351 229 698 180
Факс: +351 229 698 181
uniao.adegas@vercoope.pt
www.vercoope.pt

Контактное лицо:
José Castro
jose.castro@vercoope.pt

ВЕРКООПЕ, союз винных кооперативов региона Винью Верде (Vinho Verde), был создан в 1964г. как результат стремления к объединению и с целью бутылирования и торговли винами, производимыми винодельческими кооперативами. Целью союза стало повышение качества продукции и завоевание новых рынков.

Сейчас он объединяет 7 винных кооперативов в разных частях региона Винью Верде, а также более 5000 виноделов, и производит 7 млн бутылок вина в год. В настоящее время союз представлен в 30 странах на пяти континентах.

ВЕРКООПЕ – один из крупнейших производителей вин Винью Верде, с богатым ассортиментом, торгующий своими винами на национальном и международном рынках, демонстрируя высокую конкурентоспособность. Сила союза – в производстве вина с очень хорошим сочетанием цены и качества, в больших объемах производства и признанном качестве продукции, подтвержденном потребителями и объемом продаж, а также наградами, присуждаемыми на международных винных конкурсах и специализированными изданиями.

VERCOOPE, the Union of Wine Cooperatives of the Vinho Verde Region, was born in 1964 drive by union and with aim of bottle and trade the wines produced in the Wine Cooperatives. Its mission has been to strengthen the quality and conquer new markets.

Now, it joins together 7 wine cooperatives in all Vinho Verde Region, more than 5 000 wine producers and has production of 7 million bottles/year. At this time, it is represented in more than 30 countries in 5 continents.

VERCOOPE is one the biggest producers of Vinho Verde wines, has a large portfolio and sell their wines on national and international trade by a very competitive way. Its strength is get wines with very good value for money, high volumes and recognized quality proven by consumers and sales, as well by awards in international wines competitions and specialized press.

As their major brands, VERCOOPE presents on the market VIA LATINA, TERRAS DE FELGUEIRAS, VERDEGAR, URBE AUGUSTA and PAVÃO.



VERCOOPE



VINHO VERDE PAVÃO WHITE «RENO»

.....

.....

.....



VINHO VERDE HOLLY BLUE WHITE

.....

.....

.....



VINHO VERDE COOPERATIVA DE FELGUEIRAS AZAL

.....

.....

.....



VINHO VERDE COOPERATIVA DE FELGUEIRAS ROSÉ

.....

.....

.....



VINHO VERDE COOPERATIVA DE FELGUEIRAS RED

.....

.....

.....



VINHO VERDE URBE AUGUSTA LOUREIRO

.....

.....

.....



VINHO VERDE VIA LATINA LOUREIRO-ALVARINHO

.....

.....

.....



VINHO VERDE VIA LATINA ALVARINHO

.....

.....

.....



VINHO VERDE SPARKLING VIA LATINA WHITE

.....

.....

.....



ESPUMANTE DE VINHO VERDE TERRAS DE FELGUEIRAS RED

.....

.....

.....

VINIVERDE - PROMOÇÃO E COMÉRCIO DE VINHOS VERDES S.A.

Avenida Fernão Magalhães, Agrelos,
4980-601 Ponte da Barca
Тел.: +351 258 455 084
Факс: +351 258 455 086
geral@viniverde.pt
www.viniverde.pt

Контактное лицо:
José Oliveira
jose.oliveira@viniverde.pt

Viniverde является холдинговой компанией, основанной в 2008 году. Ее акционеры представляют различные компании из сектора производства вина винью-верде (Vinhos Verdes). Viniverde занимается производством, коммерциализацией и маркетингом широкого ряда вин винью-верде, игристых и вин и алкогольных напитков категории DOC. Основанная более 50 лет назад компания Adega Ponte da Barca, основной акционер Viniverde, на территории которого также располагается головной офис и центр деятельности компании, обладает богатым опытом производства винью-верде из винограда субрегиона Лима. Из такого винограда получается молодое, свежее, легкое и ароматное вино с уникальными характеристиками, не встречающимися больше нигде в мире. VINIVERDE – это компания, предлагающая широкий спектр продукции, ориентированной на все сегменты рынка и отличающейся великолепным соотношением цены и качества. Кроме того, клиенты, желающие коммерциализировать собственные бренды и марки, найдут в компании VINIVERDE все необходимое для адаптации своей продукции к требованиям любого покупателя и (или) стандартам любого рынка. Благодаря гибкости, установленной мощности, высокой скорости производства и неизменно высокому качеству продукции компания



Viniverde is a holding company founded in 2008 whose shareholders are different companies in the Vinhos Verdes wine sector, dedicated to the production, commercialization and marketing of diversified DOC “Vinhos Verdes» wines, sparklings and spirits. Adega Ponte da Barca, the principal Viniverde shareholder with more than 50 years of existence, where Viniverde has its headquarters and operations center, has a great knowledge producing «Vinhos Verdes» with the grapes coming from Lima sub-region. These grapes used in producing of his wines allow creating young, aromatic, light and fresh wines with globally unique characteristics. VINIVERDE is a company who's in position to offer a wide range of products, targeted to all market segments, with an excellent ratio quality/price and offer a personalized range to the clients who wish to commercialize brands and labels of their own conception, adapting them to the specifications of each customer and/or market. VINIVERDE due his flexibility, installed capacity, few lead time, consistent quality, operates successfully on a global market and have in his portfolio — whites, roses and reds DOC “Vinhos Verdes”, including the single grape variety wines - Loureiro, Alvarinho and Vinhão - as well as sparkling wines and an old brandy, also made from DOC “Vinhos Verdes”.



VINIVERDE ADEGA PONTE DA BARCA



ADEGA PONTE DA BARCA LOUREIRO
WHITE SPARKLING - BRUT

.....

.....

.....



ESTREIA LOUREIRO WHITE SPARKLING -
MEDIUM DRY

.....

.....

.....



ESTREIA WHITE

.....

.....

.....



ESTREIA LOUREIRO WHITE GRANDE
ESCOLHA

.....

.....

.....



ESTREIA ALVARINHO E LOUREIRO WHITE
COLHEITA SELECIONADA

.....

.....

.....



ESTREIA ALVARINHO WHITE RESERVA

.....

.....

.....



ESTREIA ROSE

.....

.....

.....



ADEGA PONTE DA BARCA VINHÃO SPARKLING
RED - BRUT

.....

.....

.....



ESTREIA RED

.....

.....

.....



ESTREIA VINHÃO RED GRANDE ESCOLHA

.....

.....

.....

ЗАМЕТКИ



A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

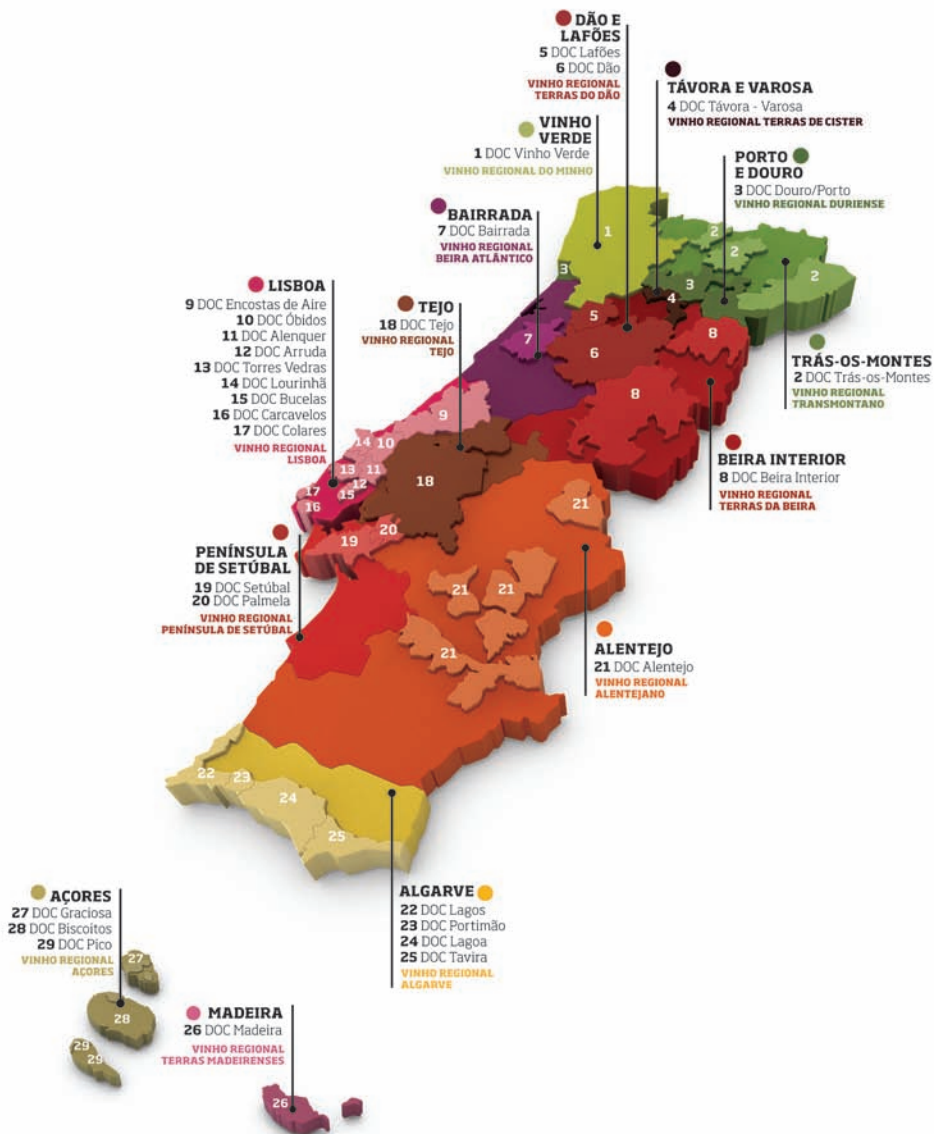


A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.

ЗАМЕТКИ



A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.



CAP 
AGRICULTORES DE PORTUGAL

wines of
portugal 
a world of difference